سانس کی نالی کی سوزش سے متعلق مشورہ شیٹ

(شیر خوار بچوں میں مستقل کھانسی، ہلکا بخار اور کھانے پینے میں مشکلات کی ایک وجہ) 2 سال سے چھوٹے بچوں کے والدین اور کیئررز کے لئے مشورہ شیٹ

December 2016
Kent, Surrey & Sussex
Version

NHS
South East Clinical Networks
Children and Young People

مشترکہ
حفظا:
مریضان

بچے کا نام... عمر .... مشورہ دینے کی تاریخ/ وقت..

مزید مشورہ/ معائنہ ....

ماہر کا نام .... ماہر کے دستخط

آپ کا بچہ کیسا ہے؟ (ٹریفک لائٹ مشورہ)

سرخ

اگر آپ کے بچہ میں نیچے دی گئی علامات میں سے کوئی ایک ہے:

- نیلے ہونٹ یا زبان
- جواب نہیں دیتا یا بہت بے چین
- تیزی سے سانس لینا اور سانس لینے میں
- رک رک کر سانس آنا
- بے قاعدہ سانس کی ترتیب
- 12 گھنٹوں سے نیپی کا گیلا نہ ہونا

آپ کو فوری مدد کی ضرورت ہے
برائے مہربانی 999 پر فون کریں یا نزدیکی ہسپتال ایمرجنسی (A& E) ڈیپارٹمنٹ میں جائیں

پیلا

اگر آپ کے بچے میں نیچے دی گئی علامات میں سے کوئی ایک

- کم خوراک لینا (عام خوراک سے $^2/_3$ کم خوراک ہونا)
- نارمل سے کم پیشاب کرنا یا معمول سے کم چند نیپی گیلی کرنا
- قے آنا
- بخار 39°C سے زیادہ ہونا
- کیا سانس لینے میں مشکل پیش آ رہی ہے
- یا آپ کے بچے کی صحت خراب ہو رہی ہے یا آپ پریشان ہیں

آپ کو آج ہی ڈاکٹر یا نرس سے رابطے کی ضرورت ہے
برائے مہربانی اپنی GP سرجری میں فون کریں یا 111 ڈائل کر کے - NHS 111 پر کال کریں۔

سبز

اگر اوپر دیئے گئے سرخ اور پیلے خانوں میں درج علامات میں سے کوئی موجود نہیں ہے، تو برانکیولائیٹس یعنی حلق کے ورم میں مبتلا اکثر بچوں کی بحفاظت گھروں میں دیکھ بھال کی جا سکتی ہے۔

خود احتیاطی
صفحے کے دوسری طرف موجود ہدایات کواستعمال کرتے ہوئے آپ اپنے بچے کی گھر پر دیکھ بھال کر سکتے

کچھ مفید فون نمبر (آپ بھی شاید کچھ نمبر یہاں پر شامل کرنا چاہیں)

GP سرجری
(نمبر یہاں پر نوٹ کریں)

111NHS
111 ڈائل کریں
(ہفتے میں 24 گھنٹے 7 دن دستیاب)

سکول نرس /
ہیلتھ وزیٹنگ ٹیم
(نمبر یہاں پر نوٹ کریں)

آن لائن مشورے کے لئے: NHS چوائسز: www.nhs.uk (ہفتے میں 24 گھنٹے - 7 دن دستیاب)
فیملی انفارمیشن سروس: تمام علاقوں میں خاندانوں کو مفید معلومات فراہم کرنے کے لئے مقامی کونسلز کی قائم کردہ آن لائن سروس ہے۔

اگر آپ کو زبان میں مدد یا ترجمہ کی ضرورت ہو تو برائے مہربانی اپنے متعلقہ عملے کے رکن کو مطلع کریں۔
رائے دینے یا مزید معلومات بشمول یہ کہ اس دستاویز کی مزید نقول کیسے حاصل کی جائیں (برائے مہربانی حوالہ دیں: B1) ہمارے پاس ساؤتھ ایسٹ کلینیکل نیٹ ورکس ایریا (کینٹ، سرے اور سسیکس) کی طرف سے ان سوالات کے لئے ایک ای میل باکس ہے۔ برائے مہربانی ای میل کریں CWSCCG.cypSECpathways@nhs.net

سانس کی نالی کی سوزش سے متعلق مشورہ شیٹ
(شیر خوار بچوں میں مستقل کھانسی، ہلکا بخار اور کھانے پینے میں مشکلات کی ایک وجہ) 2 سال سے چھوٹے بچوں کے والدین اور کیئررز کے لئے مشورہ شیٹ

December 2016
Kent, Surrey & Sussex
Version

NHS
South East Clinical Networks
Children and Young People

مشترکہ
حفظان
مریضان

برانکیو لائیٹس یعنی حلق کا ورم کیا ہے؟

سانس کی نالی کی سوزش ایک چھوت کی بیماری ہے جس میں آپ کے بچے کے پھیپھڑوں میں موجود باریک ترین ہوا کی نالیوں میں ورم آ جاتا ہے۔ اس سے بچے کو سانس لینے میں زیادہ مشکل پیش آتی ہے۔ سانس کی نالی کی سوزش وائرس انفیکشن کی وجہ سے ہوتی ہے۔ یہ موسم سرما کے مہینوں میں عام ہے اور عموماً سردی کے باعث ہلکے بخار کی طرح کی علامات ہوتی ہیں۔ بہت سے بچے خود ہی ٹھیک ہو جاتے ہیں۔ کچھ بچوں، خاص طور پر بہت چھوٹے بچوں کو، کھانے اور سانس لینے میں دقت ہوسکتی ہے اور شاید ہسپتال لے جانے کی نوبت پیش آئے۔

علامات کیا ہیں؟

- آپ کے بچے کی ناک بہتی ہے اور بعض اوقات بخار اور کھانسی بھی ہو سکتی ہے۔
- چند دنوں کے بعد شاید آپ کے بچہ کی کھانسی شدید ہو جائے۔
- آپ کے بچہ کا سانس پہلے سے تیز ہو اور اس میں آواز آنا شروع ہو جائے
- اسے سانس لینے کے لئے زیادہ کوشش کرنا پڑے
- بعض اوقات بہت چھوٹے بچوں میں، برانکیولائیٹس کی وجہ سے سانس تھوڑا رک رک کر آ سکتا ہے۔
- اگر آپ فکرمند ہیں تو ٹریفک لائٹ مشورہ دیکھیں۔
- جب سانس لینے میں زیادہ مشکل پیش آتی ہے، تب آپ کا بچہ معمول سے کم ماں کا یا بوتل کا دودھ پیتا ہے۔
- آپ معمول سے کم گیلی نیپی نوٹ کرتے ہیں۔
- آپ کا بچہ کھانے کے بعد قے کر سکتا ہے اور چڑچڑا ہو جاتا ہے۔
- کچھ بچے برانکیولائیٹس کی علامتوں کے لئے زیادہ مائل / حساس ہوتے ہیں یعنی قبل از وقت پیدا ہونے والے بچے یا جنہیں دل کا مسئلہ ہو۔

میں اپنے بچہ کی کیسے مدد کر سکتا / سکتی ہوں؟

اگر آپ کا بچہ معمول سے کم کھا رہا ہے، تو اسے تھوڑا تھوڑا اور بار بار کھلائیں۔

برانکیولائیٹس کی سوزش میں مبتلا بچوں میں شدید تکلیف اور بے آرامی کے آثار پائے جاتے ہیں۔ علامات کو دور کرنے کے لئے آپ شاید انہیں مائع پیرا سیٹامول یا مائع آئیو بروفین دینا چاہیں۔ تاہم، یہ نوٹ کر لیں کہ یہ بیماری کی شدت یا دورانیہ میں تبدیلی نہیں لائے گا۔ برائے مہربانی ڈبے میں موجود ہدایات کو پڑھیں اور پیروی کریں۔

بغیر نسخہ کے ملنے والی (OCT) دوا شاید ہر عمر کے لوگوں کے خریدنے کے لئے دستیاب نہ ہو۔ اپنے فارماسسٹ سے پوچھیں۔

اگر آپ کا بچہ پہلے ہی یہ دوائیاں اور انہیلر لے رہا ہے تو آپ کو انہیں جاری رکھنا چاہیئے۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کا بچہ ان دواؤں کو مشکل سے لے گا، تو اپنے فارماسسٹ، ہیلتھ وزیٹر یا GP سے پوچھیں۔ **سانس کی نالی کی سوزش وائرس کی وجہ سے ہوتی ہے لہذا اینٹی بایوٹکس مدد نہیں کریں گی۔**

اس بات کو یقینی بنائیں کہ آپ کے بچے پر تمباکو نوشی آشکارا نہ ہو۔ بلا ارادہ تمباکو نوشی آپ کے بچے کی صحت کے لئے سخت مضر ہے۔ یہ سانس کی نالی میں سوزش جیسے سانس کے مسائل کو شدید کر سکتی ہے۔
یاد رکھیں، اگر آپ نے باہر بھی سگریٹ پی ہے تب بھی دھواں آپ کے کپڑوں پر رہتا ہے۔

اگر آپ تمباکو نوشی ترک کرنے کے لئے مدد حاصل کرنا چاہیں گے تو آپ اپنی مقامی GP سرجری سے معلومات / مشورہ لے سکتے ہیں یا نیشنل اسٹاپ اسموکنگ ہیلپ لائن ٹیلی فون: 0169 169 0800 پر ہر روز صبح 7 سے رات 11 تک کال کر سکتے ہیں۔

سانس کی نالی کی سوزش کا مرض کتنے لمبے عرصہ تک چلتا ہے؟

- سانس کی نالیوں کی سوزش میں مبتلا اکثر بچوں میں صحت یاب ہونے سے پہلے بیماری کے پہلے 3-1 ایام میں مرض میں شدت نظر آئے گی، اور بہتری میں تقریباً 2 ہفتے لگتے ہیں۔ کھانسی شاید مزید کچھ ہفتے رہے۔۔ اینٹی بایوٹکس کی ضرورت نہیں ہوتی۔
- جیسے ہی آپ کا بچہ کافی ٹھیک ہو جاتا ہے (یعنی معمول کے مطابق کھائے اور سانس لینے میں مشکل نہ ہو) وہ واپس نرسری یا ڈے کیئر میں جا سکتا ہے۔
- اگر آپ کا بچہ صحیح طرح صحتیاب ہو رہا ہے تو ڈاکٹر کے پاس دوبارہ جانے کی ضرورت نہیں ہے۔ لیکن اگر آپ اپنے بچے کی پیشرفت کے بارے میں پریشان ہیں تو اپنے ہیلتھ وزیٹر، پریکٹس نرس سے تبادلہ خیال کریں یا NHS 111 پر رابطہ کریں۔

یہ رہنمائی درج ذیل سیاق و سباق میں لکھی گئی ہے: یہ دستاویز NICE، SIGN ، EBM ڈیٹا اور NHS کے فراہم کردہ شواہد، جہاں جہاں اطلاق ہوتا ہے، پر محتاط غور و فکر کرنے کے بعد تیار کی گئی ہے۔ صحت عامہ کے ماہرین سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ اپنے کلینیکل فیصلے کرتے وقت اس رہنمائی کو مد نظر رکھیں۔ تاہم، یہ رہنمائی، صحت عامہ کے ماہرین کی صورتحال کے مطابق انفرادی مریضوں کے لئے مناسب فیصلوں کی ذمہ داری کو بے اثر نہیں کر سکتی۔